

# design



is made in Italy

design



is made in Italy

**p. 6 Introduzione**

Introduction /  
Introduction /  
Einführung /  
Introducción

**p. 18 Atlas**



**p. 20 Accessori Atlas**

Atlas accessories /  
Accessoires Atlas /  
Zubehör Atlas /  
Accesorios Atlas



**p. 40 Marcato Clever**



**p. 44 Gnocchi like a Pro**



**p. 46 Ravioli like a Pro**



**p. 22 Pasta Fresca**



**p. 24 Tacapasta**



**p. 26 Ravioli Tablet**



**p. 48 Cookies set**



**p. 50 Corzetti Starter kit**



**p. 51 Biscottini / Raviolé**



**p. 28 Pastawheel**



**p. 30 Pastabike**



**p. 32 Regina**



**p. 52 Pastaset**



**p. 53 Multipast**



**p. 54 Atlas Pastawheel**



**p. 34 Marga Mulino**



**p. 36 Biscuits**



**p. 38 Dispenser**



**p. 55 Atlas Pastabike**



**p. 56 Halloween Cookies /  
Christmas Cookies**



**p. 58 Dati tecnici**  
Technical data /  
Données techniques /  
Technische Daten /  
Datos técnicos



## Acqua / Water / Eau / Wasser / Agua

**IT** Molte delle avventure più belle hanno luogo in cucina. Sul piano di lavoro, le mani si muovono abili. Un gesto, una parola gentile, uno sguardo d'intesa. Semplici ingredienti esaltano il gusto della vita quotidiana, come l'acqua, elemento essenziale e prezioso che insieme alla farina, è capace di sprigionare la magia di un impasto. Tra gli ingredienti - al pari dell'acqua - che possono trasformare l'ordinario in straordinario, uno conta davvero: essere l'artefice del cibo da portare in tavola, scegliendo cosa cucinare e quando farlo, per sentirsi, poi, dire che è più buono «perché lo hai preparato tu».

**EN** Many of the greatest adventures take place in the kitchen. Hands move skilfully on the work surface. A gesture, a kind word, a knowing look. Simple ingredients enhance the taste of everyday life, like water, an essential and precious element that, together with flour, is able to release the magic of a dough. Out of all the ingredients-on a par with water- that can transform the ordinary into the extraordinary, there is one that truly counts: being the creator of the food brought to the table, choosing what to cook and when to do it, then being told that it tastes much nicer «because you made it».

**FR** Les plus belles aventures ont lieu dans la cuisine. Sur le plan de travail, les mains se déplacent avec dextérité. Un geste, un mot gentil, un regard complice. Les ingrédients simples exaltent le goût de la vie quotidienne, comme l'eau, élément essentiel et précieux qui, associée à la farine, est capable de créer la magie d'une pâte. L'un des ingrédients qui, à l'instar de l'eau, peut transformer l'ordinaire en extraordinaire, compte particulièrement : être l'artisan du plat que l'on porte à table,

en choisissant ce que l'on souhaite cuisiner et quand, pour s'entendre dire que c'est meilleur «parce que c'est toi qui l'as fait».

**DE** Viele der schönsten Abenteuer finden in der Küche statt. Auf der Arbeitsfläche bewegen sich die Hände gekonnt. Eine Geste, ein freundliches Wort, ein verständnisvoller Blick. Einfache Zutaten verbessern den Geschmack des Alltags, wie Wasser, ein wesentliches und kostbares Element, das zusammen mit Mehl die Magie eines Teigs entfalten kann. Unter den Zutaten - wie Wasser -, die das Gewöhnliche in Außergewöhnliches verwandeln können, zählt vor allem, dass man der Autor der Gerichte ist, die auf den Tisch kommen sollen, selbst entscheidet, was wann gekocht werden soll und das Gefühl hat, dass es besser ist «weil es selbstgemacht ist».

**ES** Muchas de las aventuras más hermosas tienen lugar en la cocina. Sobre la superficie de trabajo, las manos se mueven hábilmente. Un gesto, una palabra amable, una mirada de complicidad. Unos sencillos ingredientes mejoran el sabor de la vida cotidiana, como el agua, un elemento esencial y precioso que, junto con la harina, puede liberar la magia de una masa. Entre los ingredientes -como el agua- que pueden transformar lo ordinario en extraordinario, hay uno que es el protagonista: ser el autor de los alimentos que se servirán en la mesa, elegir qué cocinar y cuándo hacerlo, y entonces escuchar decir que está más bueno «porque tú lo has preparado».



## Farina / Flour / Farine / Mehl / Harina

Esistono tante farine, quanti sono i luoghi della terra in cui si coltiva il grano: la bianca per chi ama stendere una pasta fine, quella di semola per chi cerca un gusto più deciso, il grano duro per una tenuta di cottura superiore, e ancora farine di grano saraceno, di mais oppure di castagne, di farro o di riso, in purezza o miscelate. Impastare la farina semplicemente con acqua, ascoltando i rumori della cucina che fremito intorno; tirare l'impasto, mentre la mente si alleggerisce di ogni pensiero, fino a ottenere una sfoglia tenace ma setosa, che tenga la cottura e accolga il ripieno senza farlo scappare... Ogni farina, riconoscibile per sapore e profumo, ha una storia da raccontare.

**EN** There are as many kinds of flour, as there are places on earth where wheat is grown: white for those who like to roll out a thin layer of pasta, semolina for those looking for a stronger flavour, durum wheat that retains its firmness when cooked, and then there is buckwheat, corn or chestnut, spelt or rice flours, on their own or mixed together. Mixing just flour and water, listening to the noises of the kitchen around you; pulling the dough, while the mind frees itself of every thought, until you get a strong but silky sheet, which remains firm when cooked and embraces the filling without letting it escape... Every type of flour, recognisable through its own taste and aroma, has a story to tell.

**FR** Il existe autant de farines que de lieux sur Terre où l'on cultive le blé : la blanche pour ceux qui aiment étendre la pâte fine, la farine de semoule pour ceux qui recherchent un goût plus marqué, le blé dur pour un meilleur maintien à la cuisson, et encore, les farines de sarrasin, de maïs ou bien de châtaigne, d'épeautre ou de riz, pures ou mélangées. Pétrir la farine simplement avec de l'eau, en écoutant les bruits de la cuisine qui frémit tout autour ; étendre la pâte, en

laissant son esprit se délester de toute pensée, jusqu'à obtenir une feuille solide mais soyeuse, qui se maintienne à la cuisson et puisse contenir l'appareil sans fuites... Chaque farine, avec sa saveur et son parfum uniques, a une histoire à raconter.

**DE** Es gibt so viele Mehlsorten wie es Orte auf dem Lande gibt, an denen Weizen angebaut wird: weißes für diejenigen, die eine feine Pasta vorziehen, Grieß für diejenigen, die nach einem entschiedeneren Geschmack suchen, Hartweizen für ein höheres Kochniveau und vieles mehr: Buchweizen-, Mais- oder Kastanienmehl, Dinkel- oder Reismehl, pur oder gemischt. Mehl einfach mit Wasser mischen und den Geräuschen in der Küche lauschen. Den Teig kneten, während sich der Geist mit jedem Gedanken entspannt, bis ein zähes aber seidiges Blatt entsteht, das nach dem Kochen und die Füllung aufnimmt, ohne dass sie entweicht ... Jedes Mehl, erkennbar an seinem Geschmack und Aroma, hat eine Geschichte zu erzählen.

**ES** Hay muchas harinas, tantas como lugares en la tierra donde se cultiva el trigo: la blanca para quienes adoran extender una pasta fina, la de sémola para los que buscan un sabor más decidido, la de grano duro para aportar una consistencia superior ante la cocción, de maíz o de castañas, de espelta o de arroz, puras o mezcladas. Amasar la harina simplemente con agua, escuchando los sonidos de la cocina que bulle de actividad; extender la masa mientras la mente se libera de cualquier pensamiento, hasta lograr una hoja firme pero sedosa, que retenga la cocción y acoja el relleno sin dejarlo escapar... Cada harina, reconocible por su sabor y aroma, tiene una historia que contar.



## Marcato

Pronta in tavola in ogni stagione. Reinventata in tutte le regioni del mondo. Ciò che affascina della pasta fresca – cibo autentico e squisito, miscela di sola farina e acqua – è la sua capacità di attraversare i secoli, precorrere i tempi e adattarsi a tutti i condimenti, in un'infinita varietà locale. A sposare i due semplici ingredienti amalgamati a mano e i piatti declinati secondo gusto e cultura, è Marcato. Le sue macchine eclettiche e contemporanee, prodotte interamente in Italia con un'attenta selezione dei materiali, consentono di tornare a essere protagonisti delle proprie scelte alimentari. Sapere cosa si porta in tavola e preparare piatti sani – in poco tempo e senza sforzo – sono la nuova via per il benessere.

**EN** Ready at the table in all seasons. Reinvented all over the world. What's fascinating about fresh pasta - an authentic, exquisite food, that is a simple mixture of flour and water - is its ability to remain popular through the centuries, yet be ahead of the times and adapt to an infinite number of sauces and seasonings. Putting together the two simple ingredients mixed by hand and the dishes chosen according to one's own taste and culture is Marcato. Its range of eclectic, contemporary machines, produced entirely in Italy through a careful selection of materials, allow us to once again to be in control of our food choices. Knowing what to serve on the table and preparing healthy dishes - effortlessly and in no time at all - are the new paths to well-being.

**FR** Sur la table en toute saison. Réinventées dans toutes les régions du monde. Ce qui est fascinant avec les pâtes fraîches – met authentique et délicieux à base de farine et d'eau uniquement – c'est leur capacité à traverser les siècles, à résister au temps et à s'adapter à tous les condiments, dans une infinité de variétés locales. Pour marier ces deux ingrédients simples, amalgamés à la main, et pour préparer des plats déclinés selon le goût et la culture, il y a Marcato. Ses machines éclectiques et modernes, totalement produites

en Italie avec une sélection attentive des matériaux, permettent de redevenir protagoniste de ses choix alimentaires. Savoir ce que l'on apporte à table et préparer des plats sains – en peu de temps et sans efforts – représentent la nouvelle voie vers le bien-être.

**DE** Zu jeder Jahreszeit auf dem Tisch. In allen Regionen der Welt neu erfunden. Das Faszinierende an frischer Pasta - authentisches und exquisite Essen, eine Mischung aus Mehl und Wasser - ist die Fähigkeit, Jahrhunderte zu überdauern, die Zeiten vorwegzunehmen und sich an alle Gewürze in einer unendlichen lokalen Vielfalt anzupassen. Die beiden einfachen Zutaten von Hand gemischt und die Gerichte je nach Geschmack und Kultur abzustimmen - das ist Marcato. Seine vielseitigen und zeitgemäßen Maschinen, die gänzlich in Italien unter sorgfältiger Auswahl der Materialien hergestellt werden, ermöglichen es Ihnen, wieder Protagonisten Ihrer eigenen Ernährungsgewohnheiten zu sein. Zu wissen, was Sie auf den Tisch bringen und in kurzer Zeit und ohne Anstrengung gesunde Gerichte zubereiten, ist der neue Weg zum Wohlbefinden.

**ES** Lista en la mesa en todas las estaciones. Reinventada en todas las regiones del mundo. Lo que fascina de la pasta fresca –una comida auténtica y exquisita que consiste en la mezcla de harina y agua– es su capacidad para superar los siglos, anticiparse a los tiempos y adaptarse a todos los condimentos, en una variedad local infinita. Para lograr la comunión de dos ingredientes sencillos mezclados a mano y los platos elaborados en función de los gustos y las culturas, tenemos Marcato. Sus máquinas eclécticas y contemporáneas, fabricadas íntegramente en Italia con una cuidada selección de materiales, nos permiten volver a ser protagonistas de nuestras elecciones alimentarias. Saber lo que se lleva a la mesa y preparar platos saludables, en poco tiempo y sin esfuerzo, son el nuevo camino hacia el bienestar.

## Milestone

1930

**IT** In un piccolo laboratorio dietro casa, Otello Marcato realizza le prime macchine per tirare la pasta. Spostandosi in bicicletta, le vende alle famiglie dei paesi limitrofi.

**EN** In a small workshop behind his house, Otello Marcato creates the first machines for rolling pasta. Riding his bike, he sells them to families in the neighbouring villages.

**FR** Dans un petit atelier derrière chez lui, Otello Marcato réalise les premières machines à étendre la pâte. En se déplaçant à bicyclette,

il les vend aux machines des villages alentours.

**DE** In einer kleinen Werkstatt hinter dem Haus stellt Otello Marcato die ersten Nudelmaschinen her. Er ist mit dem Fahrrad unterwegs und verkauft sie an Familien in der Gegend.

**ES** En un pequeño taller detrás de casa, Otello Marcato fabrica las primeras máquinas para extender pasta. Desplazándose en bicicleta, las vende a las familias de los pueblos vecinos.

1938

**IT** A Campodarsego, in provincia di Padova, sorge il primo stabilimento. Nella stessa sede, ingrandita, Marcato produce oggi ogni componente della sua gamma prodotti.

**EN** The first factory is established in Campodarsego, in the province of Padua. Although now extended, today it is still the place where Marcato produces every single component of its product range.

**FR** La première usine est construite à Campodarsego, dans la province de Padoue. C'est dans ce même siège, agrandi, que

Marcato produit aujourd'hui tous les composants de sa gamme de produits.

**DE** Die erste Fabrik befindet sich in Campodarsego in der Provinz Padua. Marcato fertigt nun, am gleichen Standort, jedoch vergrößert, alle Komponenten seiner Produktpalette.

**ES** Se crea la primera fábrica en Campodarsego, en la provincia de Padua. Esta es la misma sede, actualmente ampliada, en la que Marcato produce en la actualidad cada componente de su gama de productos.

1962

**IT** Arriva il primo ordine da oltre oceano. Le macchine per la pasta sono spedite a Philadelphia, negli Stati Uniti. Oggi l'azienda è presente in oltre 80 paesi al mondo.

**EN** The first order arrives from across the ocean. Pasta machines are shipped to Philadelphia, in the United States. Today the company's products are available in over 80 countries around the world.

**FR** Première commande outre-Atlantique. Les machines à pâtes sont expédiées à Philadelphie aux États-Unis. Aujourd'hui,

l'entreprise est présente dans plus de 80 pays dans le monde.

**DE** Die erste Bestellung kommt aus Übersee. Nudelmaschinen werden nach Philadelphia in den Vereinigten Staaten geliefert. Heute ist das Unternehmen in über 80 Ländern weltweit vertreten.

**ES** Llega el primer pedido desde el otro lado del océano. Se envían máquinas para pasta a Filadelfia, en Estados Unidos. Actualmente la compañía está presente en más de 80 países de todo el mundo.

1965

**IT** Nasce Atlas, la macchina divenuta icona internazionale della buona cucina, della creatività e dello stare bene a tavola.

**EN** Atlas is born, the machine that has become an international icon of good food, creativity and wellness.

**FR** Naissance d'Atlas, la machine qui est devenue une icône internationale de la bonne cuisine, de la créativité et du bonheur à table.

**DE** Atlas ist geboren, die Maschine, die zu einer internationalen Ikone für gutes Essen, Kreativität und Wohlbefinden bei Tisch geworden ist.

**ES** Nace Atlas, la máquina que se ha convertido en símbolo internacional de buena comida, creatividad y bienestar en la mesa.

1982

**IT** La conquista di nuovi mercati e gli investimenti in ricerca e sviluppo rendono necessaria l'apertura di un nuovo stabilimento, di fronte all'originario.

**EN** The expansion into new markets and investments in R&D make it necessary to open a new factory, in front of the original one.

**FR** La conquête de nouveaux marchés et les investissements dans la recherche et au développement rendent nécessaire

l'ouverture d'une nouvelle usine, en face de l'établissement d'origine.

**DE** Die Eroberung neuer Märkte und Investitionen in Forschung und Entwicklung erfordern die Eröffnung einer neuen Fabrik, gegenüber der ursprünglichen.

**ES** La conquista de nuevos mercados e inversiones en investigación y desarrollo hacen imprescindible abrir una nueva fábrica, situada frente a la original.

2006

**IT** Oltre a italianità, qualità dei materiali impiegati e design dei prodotti, Marcato promuove il benessere, potenziando le innovazioni tecnologiche a tutela della salute.

**EN** In addition to the Made in Italy guarantee, the quality of materials used and product design, Marcato promotes wellness by enhancing technological innovations to safeguard the health of users.

**FR** Outre le prestige du Made in Italy, la qualité des matériaux utilisés et le design des produits, Marcato promeut le bien-

être, en développant des innovations technologiques en protection de la santé.

**DE** Neben dem italienischen Savoir-Vivre, der Qualität der verwendeten Materialien und dem Produktdesign fördert Marcato das Wohlbefinden durch technologische Innovationen zum Schutz der Gesundheit.

**ES** Además del carácter italiano, la calidad de los materiales utilizados y el diseño del producto, Marcato promueve el bienestar al mejorar las innovaciones tecnológicas que protegen la salud.

2015

**IT** Marcato festeggia l'85° compleanno con oltre 100 dipendenti, potenziando il progetto di sviluppo industriale in Italia.

**EN** Marcato celebrates its 85<sup>th</sup> anniversary with over 100 employees, enhancing the industrial development project in Italy.

**FR** Marcato célèbre son 85<sup>ème</sup> anniversaire avec plus de 100 salariés, en développant le

projet de développement industriel en Italie.

**DE** Marcato feiert seinen 85. Geburtstag mit über 100 Mitarbeitern und unterstützt damit die Industrieentwicklung Italiens.

**ES** Marcato celebra su 85 aniversario con más de 100 empleados, potenciando el proyecto de desarrollo industrial en Italia.

2020

**IT** Le vendite di Marcato si consolidano per il 70% all'estero e il 30% in Italia. A premiere, continuano a essere la qualità e un indice di difettosità molto basso.

**EN** Marcato consolidates its sales with 70% heading abroad and 30% staying in Italy. Quality and a very low defect rate continue to be the stand-outs.

**FR** Les ventes de Marcato se consolident à 70% à l'international et 30% en Italie. Les

priorités demeurent la qualité et un indice de défauts très faible.

**DE** Der Umsatz von Marcato wird zu 70% im Ausland und zu 30% in Italien konsolidiert. Die Qualität und eine sehr niedrige Fehlerquote bestärken weiterhin.

**ES** Las ventas de Marcato se consolidan en un 70% en el extranjero y un 30% en Italia. La calidad y un índice muy bajo de defectos de fabricación siguen recompensando.

## Ad Oggi / Today / Aujourd'hui / Heute / Hoy

**IT** Marcato produce e confeziona fino a 2.500 macchine della pasta al giorno e circa 250.000 rulli al mese. L'azienda abbraccia il principio di «circularità», riutilizzando la maggior parte degli scarti di produzione.

**EN** Marcato produces and packs up to 2,500 pasta machines a day and about 250,000 rollers a month. The company embraces the principle of «circularity», reusing most of the production waste.

**FR** Marcato produit et conditionne jusqu'à 2500 machines à pâtes par jour et environ 250 000 rouleaux par mois. L'entreprise embrasse le

principe de «circularité», en réutilisant la plupart des rebuts de production.

**DE** Marcato produziert und verpackt täglich bis zu 2.500 Nudelmaschinen und rund 250.000 Teigwalzen pro Monat. Das Unternehmen bekennt sich zum Prinzip der «Zirkularität» und verwendet den größten Teil der Produktionsabfälle wieder.

**ES** Marcato produce y embala hasta 2500 máquinas de pasta al día y alrededor de 250 000 rodillos al mes. La empresa adopta el principio de «circularidad», reutilizando la mayor parte de los descartes de producción.





# Prodotti





## Atlas 150



**IT** La pasta è molto più di un cibo, è addirittura un simbolo identitario tipico e diverso per ogni Paese. Atlas è lo strumento di unione tra questi usi che permette di realizzare in casa pietanze da tutto il mondo.

**EN** Pasta is much more than food, it is actually a typical and characteristic symbol of identity for every Country. Atlas is an instrument of union between these different customs, allowing you to make homemade dishes from all over the world.

**FR** Les pâtes, c'est beaucoup plus que de la nourriture, c'est même plutôt un symbole identitaire typique et caractéristique de chaque Pays.

Atlas est un instrument d'union entre les différentes traditions, qui permet de réaliser plats fait maison de tout le monde.

**DE** Pasta ist viel mehr als Essen. Es ist sogar ein typisches und charakteristisches Identitätssymbol für jedes Land. Atlas ist ein Instrument der Vereinigung dieser verschiedenen Bräuche, das es erlaubt, hausgemachte Gerichte aus der ganzen Welt herzustellen.

**ES** La pasta es mucho más que comida. Es además es un símbolo de identidad típico y diferente para cada País. Atlas es el instrumento de unión entre estas tradiciones que permite realizar en casa platos de todas partes del mundo.



*Powder gray*



*Powder pink*



*Powder blue*



*Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo*



*Ice*



*Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro*



*Verde / Green / Vert / Grün / Verde*



## Accessori Atlas

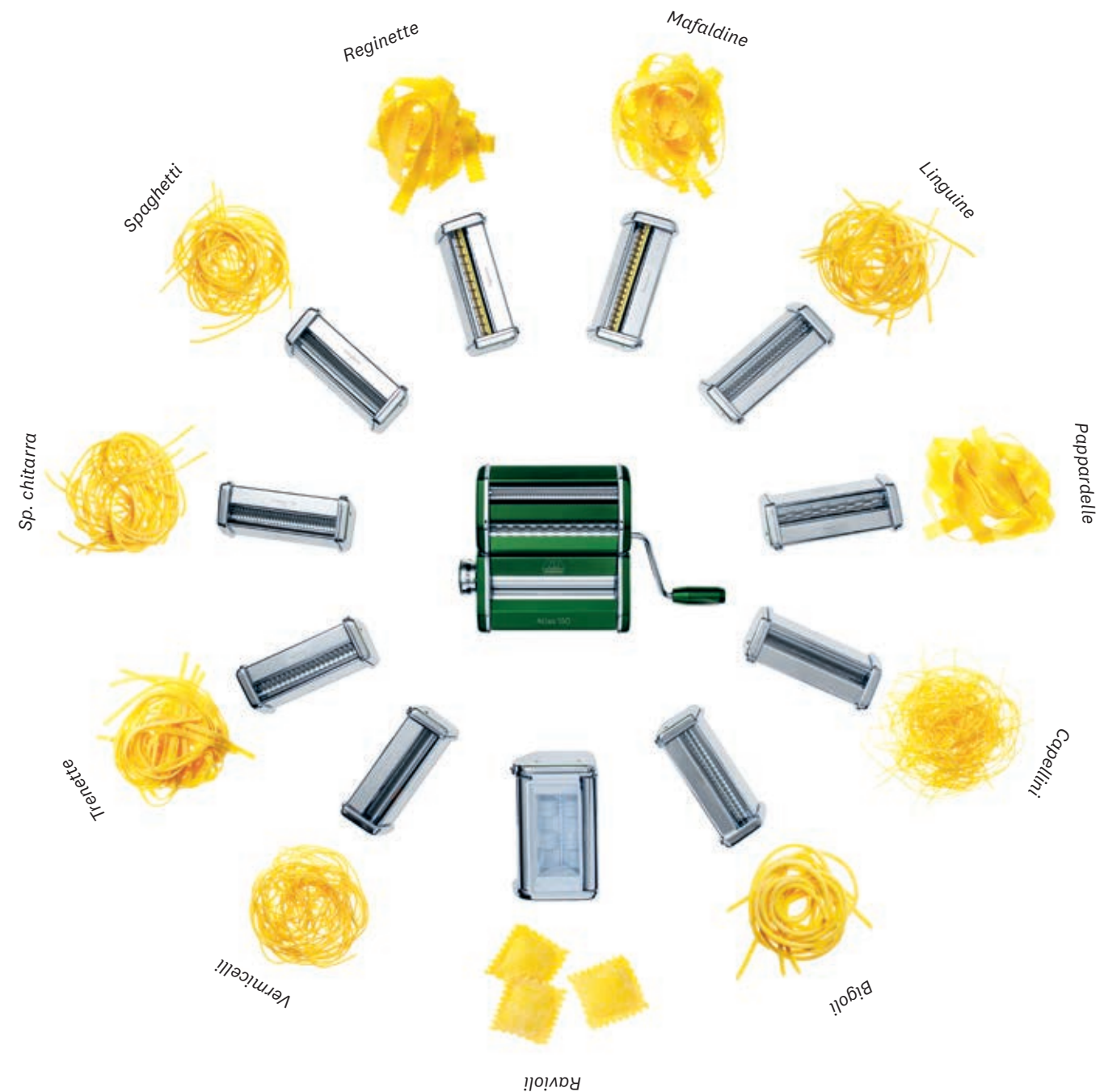


**IT** Gli accessori, applicabili ad Atlas 150, arricchiscono l'esperienza culinaria offrendo la possibilità di preparare ben 11 formati di pasta. Il motore Pastadrive permette di avere entrambe le mani libere e consente di utilizzare la macchina e gli accessori dovunque, senza che sia necessario applicare il morsetto al piano di lavoro.

**EN** The extra accessories, that can be attached to Atlas 150, enrich the culinary experience offering the possibility of preparing 11 pasta shapes. Pastadrive motor allows you to have both hands free while working. Another great advantage of the motor is that it allows you to use the machine and the extra accessories anywhere, without having to attach the clamp to the work surface.

**FR** Les accessoires extra, applicables à Atlas 150, enrichissent l'expérience culinaire, en offrant la possibilité de préparer pas moins de 11 formats de pâtes. Le moteur Pastadrive permet d'avoir les deux mains libres et présente un grand avantage : il permet d'utiliser la machine et les accessoires où que l'on soit, sans nécessité de serrer l'étau au plan de travail.

**DE** Das zusätzliche Zubehör für die manuelle Maschine Atlas 150 bereichert das kulinarische Erlebnis und bietet die Möglichkeit, bis zu 11 Nudelformen zuzubereiten. Mit dem Pastadrive Motor hat man beim Arbeiten beide Hände frei. Pastadrive hat noch einen großen Vorteil: Sie können die Maschine und das zusätzliche Zubehör überall einsetzen, ohne die Klemme an der Arbeitsfläche befestigen zu müssen.



**ES** Los accesorios, aplicables a Atlas 150, enriquecen la experiencia culinaria, ofreciendo la posibilidad de preparar hasta 11 formas de pasta. El motor Pastadrive, permite tener las manos libres mientras se elabora la hoja y permite utilizar la máquina y los accesorios en cualquier lugar, sin necesidad de fijar la máquina a la superficie de trabajo.



## Pasta Fresca

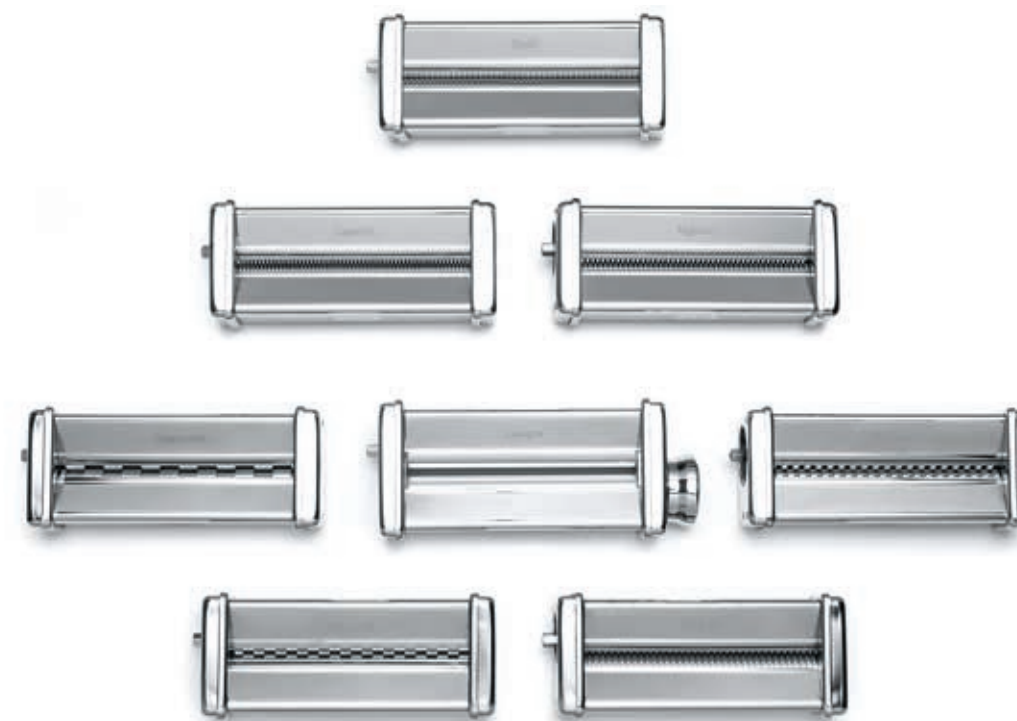


**IT** Nelle cucine di casa, è sempre più forte la consapevolezza che preparare personalmente pasta fresca, pane, pizza e dolci, è la strada che conduce al benessere. Pasta Fresca è lo strumento ideale per mescolare, in soli 3 minuti, 500 grammi di farina e 250 grammi di parte liquida per volta e ottenere un composto di media densità, elastico, omogeneo, come lavorato a mano. L'impastatrice Marcato include 3 accessori per realizzare sfoglia, fettuccine e tagliolini; sono acquistabili separatamente anche i formati bigoli, capellini, pappardelle, spaghetti e trenette.

**EN** Home cooks are increasingly realising that preparing fresh pasta, bread, pizza and desserts is the path to well-being. Pasta Fresca is the ideal tool for mixing 500 grams of flour and 250

grams of liquid together in just 3 minutes and obtaining a medium-density, elastic, smooth mixture, as if it were made by hand. The mixer is equipped with 3 accessories to make lasagne fettuccine and tagliolini. Eventually, you may purchase other accessories among bigoli, capellini, trenette, pappardelle and spaghetti at a later time.

**FR** Dans les cuisines de tout un chacun, on est de plus en plus conscient que préparer personnellement des pâtes fraîches, du pain, des pizzas et des gâteaux, est la voie qui conduit au bien-être. Pasta Fresca est l'instrument idéal pour mélanger, en 3 minutes seulement, 500 grammes de farine et 250 grammes de partie liquide à la fois, et obtenir un pâte de densité moyenne, élastique, homogène, comme si elle



avait été pétrie à la main. Le pétrisseur est équipé d'accessoires qui permettent de réaliser des lasagne, des tagliolini et des fettuccine, auxquels peuvent s'ajouter des bigoli, capellini, des trenette, des pappardelle et des spaghetti.

**DE** In der häuslichen Küche wird das Bewusstsein, dass die Zubereitung von frischer Pasta, Brot, Pizza und Desserts den Weg zum Wohlbefinden ebnet, immer stärker. Pasta Fresca ist das ideale Gerät, um in nur 3 Minuten 500 g Mehl und 250 g Flüssigkeit zu mischen und eine elastische, homogene Mischung mittlerer Dichte, wie von Hand, herzustellen. Ausgestattet mit Zubehör für die Herstellung von Lasagne, Fettuccine und Tagliolini, denen Bigoli, Capellini, Trenette, Pappardelle oder Spaghetti hinzugefügt werden können.

**ES** En las cocinas domésticas, cada vez está más asentada la conciencia de que preparar pasta fresca, pan, pizza y postres siempre es el camino que conduce al bienestar. Pasta Fresca es la herramienta ideal para mezclar, en apenas 3 minutos, 500 gramos de harina y 250 gramos de parte líquida cada vez, obteniendo una mezcla homogénea, elástica y de densidad media, como si estuviera hecha a mano. La amasadora está equipada con accesorios para elaborar lasaña, fettuccine y tagliolini. En un segundo momento se pueden comprar por separado los para bigoli, capellini, trenette, pappardelle y espaguetis.



## Tacapasta



**IT** Tacapasta è un vero e proprio sistema per l'essiccazione: sulle 16 aste a braccio è possibile stendere ben 2 kg di pasta fresca di formato lungo. All'interno della colonna centrale è inserita una bacchetta estraibile - strumento strategico per raccogliere la pasta dalla macchina, e stenderla ad asciugare.

**EN** Tacapasta is a great drying system: its 16 arms can hold up to 2 kilograms of fresh long shape pasta. Into the central column is housed a removable rod - a strategic tool to collect pasta from the machine and hang it to dry on the arms.

**FR** Tacapasta est un véritable système de séchage : sur les 16 bras, il est possible d'étendre jusqu'à 2 kilogrammes de pâtes fraîches de long format. Dans la colonne centrale est insérée une baguette extractible -

un instrument fondamental pour récupérer les pâtes de la machine et les étendre à sécher.

**DE** Tacapasta ist ein echtes Trocknungssystem: Auf den 16 Armstangen können 2 Kilogramm frische Nudeln im Langformat ausgebracht werden. In der Mittelsäule ist eine abnehmbare Stange untergebracht - ein strategisches Werkzeug, um die Nudeln aus der Maschine zu entnehmen und zum Trocknen auszuhängen.

**ES** Tacapasta es un verdadero sistema de secado: los 16 brazos permiten extender hasta 2 kilogramos de pasta fresca en formato largo. En la columna central se inserta una varilla extraíble, una herramienta estratégica para recoger la pasta de la máquina y extenderla para que se seque.



*Neutro / Neutral / Neutre / Neutral / Neutral*



*Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo*



*Blu / Blue / Bleu / Blau / Azul*



*Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro*



## Ravioli Tablet



**IT** Ripieni di carne, di verdure, formaggi o di pesce, i ravioli sono uno dei formati di pasta fresca più golosi da portare a tavola. L'innovativo Ravioli Tablet Marcato permette di preparare 10 ravioli per volta, di formato 5×5 cm ciascuno, in modo semplice e veloce grazie alla pratica griglia removibile e il mattarello incluso.

**EN** Stuffed with meat, vegetables and cheeses or fish flesh, ravioli are one of the most delicious fresh pasta shapes to be enjoyed at the table. The innovative Marcato Ravioli Tablet allows you to prepare 10 ravioli at a time, 5×5 cm each, in a very quickly and easily way thanks to its removable grid and the rolling pin included.

**FR** Farcis de viande, de légumes et de fromage, ou de chair de poisson, les raviolis sont l'un des formats de pâtes les plus gourmands à servir à table. L'innovante Ravioli Tablet Marcato permet de préparer 10 raviolis à la fois, d'un format de 5×5

cm chacun, de manière simple et rapide grâce à la grille amovible et le rouleau inclus.

**DE** Gefüllt mit gebratenem, gekochtem oder geschmortem Fleisch, Gemüse und Käse oder Fischfleisch, sind Ravioli eine der köstlichsten Formen frischer Pasta, die man auf den Tisch bringen kann. Mit dem innovativen Marcato Ravioli-Blech können Sie schnell und einfach 10 gefüllte Ravioli (5×5 cm) gleichzeitig zubereiten, dank seines abnehmbaren Gitters und dem mitgelieferten Nudelholz.

**ES** Rellenos de carne, de verduras y quesos o de pescado, los raviolis son una de las formas de pasta fresca más deliciosas que se pueden llevar a la mesa. La innovadora Ravioli Tablet de Marcato permite preparar 10 raviolis cada vez de 5×5 cm cada uno de manera rápida y fácil gracias a la parilla extraíble y el rodillo incluido.



Powder gray



Powder pink



Powder blue



Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo



Argento / Silver / Argent / Silber / Plata



Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro



Verde / Green / Vert / Grün / Verde



## Pastawheel



**IT** Pastawheel è un preciso e maneggevole tagliapasta con il grande pregio di essere anche un salvaspazio: su un unico manico è possibile intercambiare facilmente 3 rotelline per il taglio liscio, a zig-zag stretto e a zig-zag largo.

**EN** Pastawheel is a precise and easy-to-handle pasta cutter with the added advantage of also saving space: on a single anodised aluminium handle it is possible to easily interchange 3 small wheels for a smooth, narrow or wide zig-zag cut.

**FR** Pastawheel est un ustensile de découpe des pâtes, précis et maniable, qui a la grande qualité d'offrir un gain de place : sur un seul manche il est possible d'échanger facilement 3 roulettes, pour une découpe lisse, en zigzag étroit et en zigzag large.

**DE** Pastawheel ist ein präziser und handlicher Teigschneider mit dem großen Vorteil, sehr ökonomisch zu sein: Auf dem einzigen Griff können 3 kleine Räder aus Acetalharz einfach ausgetauscht werden, um einen glatten, schmalen oder breiten Zick-Zack-Schnitt zu erhalten.

**ES** Pastawheel es un cortador de pasta preciso y manejable que presenta la gran ventaja de suponer también un ahorro de espacio: en un solo mango es posible intercambiar fácilmente 3 ruedas para lograr un corte liso, en zigzag estrecho y en zigzag largo.

Powder pink



Powder blue



Powder gray

Rosso / Red / Rouge  
/ Rot / RojoArgento / Silver /  
Argent / Silber /  
PlataVerde / Green / Vert /  
Grün / VerdeNero / Black / Noir /  
Schwarz / Negro



## Pastabike



**IT** Pastabike è dotato di 9 rotelline intercambiabili che donano alla sfoglia un bordo a zig-zag. Il tagliapasta perfetto per tagliare impasti dolci e salati, secondo la larghezza desiderata, le rotelline, possono essere facilmente sfilate.

**EN** Pastabike is equipped with 9 interchangeable wheels to give the sheet a pleasant zig-zag edge. The wheels can be easily removed so as to cut sweet and savoury pastry sheets according to the desired width.

**FR** Pastabike est dotée de 9 roulettes interchangeables qui donnent à la feuille de pâte un joli bord en zigzag. Pour couper des pâtes sucrées et salées, de la largeur souhaitée, les roulettes sont facilement amovibles.

**DE** Pastabike-Nudelschneider ist mit 9 Rädern ausgestattet, die dem Teig eine hübsche Zick-Zack-Kante verleihen. Zum Schneiden von süßem und herzhaftem Teig können die Räder je nach gewünschter Breite leicht ausgetauscht werden.

**ES** Pastabike está equipado con 9 ruedas que confieren a la pasta un agradable borde en zigzag. Para cortar masas dulces y saladas, en función del ancho deseado, las ruedas se pueden retirar con facilidad.



*Neutro / Neutral / Neutre / Neutral / Neutral*



*Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo*



*Neutro / Neutral / Neutre / Neutral / Neutral*



*Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro*





## Regina



**IT** Regina, la macchina manuale dedicata alla pasta fresca estrusa, è dotata di 5 trafilè facilmente intercambiabili per preparare bucatini, fusilli, maccheroni, maccheroncini e rigatoni. Grazie al pratico archetto il taglio della pasta sarà netto, facile e veloce.

**EN** Regina, the manual machine dedicated to fresh extruded pasta, is equipped with 5 easily interchangeable dies to prepare bucatini, fusilli, maccheroni, maccheroncini and rigatoni. Thanks to its practical slicer pasta cutting will be fast, easy and handy.

**FR** Regina, la machine manuelle dédiée aux pâtes fraîches extrudées, est dotée de 5 filières facilement interchangeables pour préparer des bucatini, des fusilli, des maccheroni, des

maccheroncini et des rigatoni. Grâce à l'archet pratique, le coupe de la pâte sera facile et rapide.

**DE** Regina ist die mit 5 leicht austauschbaren Schablonen ausgestattete, manuelle Maschine für die Zubereitung von frischen, stranggepressten Nudeln wie Bucatini, Fusilli, Maccheroni, Maccheroncini und Rigatoni. Dank der praktischen Bogen ist der Nudelschnitt schnell, einfach und handlich.

**ES** Regina, la máquina manual dedicada a la pasta extruida fresca, está equipada con 5 trefiladoras fácilmente intercambiables para preparar bucatini, fusilli, macarrones, maccheroncini y rigatoni. Gracias a su práctico arco, el corte de la pasta será neto, fácil y rápido.



**Bucatini**



**Maccheroni**



**Maccheroncini**



**Fusilli**



**Rigatoni**





## Marga Mulino



**IT** Marga Mulino è una macchina con cui si possono produrre in casa farine e fiocchi. I tre rulli, distanziabili grazie a un regolatore di posizione, non surriscaldano il chicco mantenendo intatte le sue proprietà organolettiche. La macchina è compatibile con il motore Pastadrive.

**EN** Marga Mulino is a machine to obtain homemade flour and soft wheat flakes. The 3 rollers, which distance is set with the regulating knob, do not overheat grains keeping all their organoleptic and nutritional properties unaltered. The machine is compatible with Pastadrive motor.

**FR** Marga Mulino est une machine avec laquelle on peut produire des farines et des flocons à la maison. Les trois rouleaux, ne surchauffent pas le grains en conservant leurs propriétés

organoleptiques et nutritives inaltérées. La machine est compatible avec le moteur Pastadrive.

**DE** Marga Mulino ist eine Maschine zur Herstellung von hausgemachtem Mehl und Weichweizenflocken. Die drei Walzen, die dank eines Positionsreglers voneinander getrennt sind, überhitzen nicht das Korn. Das Ergebnis ist, dass die Getreide ihre organoleptischen und ernährungsphysiologischen Eigenschaften unverändert behalten.

**ES** Marga Mulino es una máquina que permite elaborar en casa harinas y copos. Los tres rodillos, ajustables gracias a un regulador de posición, no sobrecalientan las materias primas, conservando inalteradas sus propiedades organolépticas y nutritivas. La máquina es compatible con el motor Pastadrive.





## Biscuits



**IT** Fragranti, al burro, profumati. I biscotti sono facili da preparare, fanno tornare tutti bambini e, fatti in casa, sono sani. Per farli buoni, viene in aiuto Biscuits, la macchinetta che consente di dosare i biscotti e di farli grandi uguali. Con Biscuits, infatti, è possibile ottenere ben 20 allegre forme di biscotti - ovali, tondi, a cuore, a stella, a ventaglio. Ogni forma è realizzabile in due diverse misure: piccoli per la pasticceria, grandi per la colazione. Con una sola ricarica del cilindro, si ottengono 20/25 biscotti grandi o 35/40 piccoli, da decorare o guarnire con marmellata, gocce di cioccolato o granella di zucchero.

**EN** Fragrant, buttery, scented. Cookies are easy to prepare, they take us back to when we were kids and when made at home, they are healthy too. To help make great cookies we have Biscuits, the accessory that lets you measure out the cookies

and make them all the same size. In actual fact, with Biscuits, you can make up to 20 nice cookies shapes - oval, round, heart-shaped, star-shaped, fan-shaped. Every shape can be realized in two different sizes: small ones perfect for pastry, and large ones great for breakfast. With a single refill of the cylinder, you can obtain about 20/25 large cookies or 35/40 small cookies, to be decorated or topped with jam, chocolate drops or granulated sugar.

**FR** Appétissants, au beurre, parfumés. Les biscuits sont faciles à préparer, ils font revenir tous les enfants et, s'ils sont faits maison, ils sont sains. Pour qu'ils soient délicieux, voici Biscuits, la machine qui permet de doser les biscuits pour qu'ils aient tous la même taille. Avec Biscuits, il est en effet possible d'obtenir 20 formes rigolotes de biscuits - ovales, ronds, en cœur, en étoile, en



Powder blue



Powder pink



Powder gray



Rosso / Red / Rouge /  
Rot / Rojo



Argento / Silver /  
Argent / Silber / Plata



Nero / Black / Noir /  
Schwarz / Negro



Verde / Green / Vert /  
Grün / Verde

éventail. Chaque forme est réalisable en deux mesures différentes : petites pour la pâtisserie, grandes pour le petit déjeuner. Avec une seule recharge du cylindre, on obtient 20/25 grands biscuits ou 35/40 petits biscuits, à décorer ou à garnir avec de la confiture, des pépites de chocolat ou du sucre perlé.

**DE** Duftend, gebuttert, parfümiert - Kekse sind leicht zuzubereiten, Kinder lieben sie alle, und hausgemacht sind sie auch noch gesund. Um gleichmäßige Resultate zu erhalten, hilft BISCUIITS, die Maschine, mit der Sie die Größe der Kekse auswählen und gleich groß machen können. Tatsächlich können mit Biscuits bis zu 20 lustige Kekseformen in zwei verschiedenen Größen hergestellt werden: klein für die Konditorei, groß für das Frühstück. Mit einem Einzylinder-Stempel werden 20/25 große oder 35/40

kleine Kekse hergestellt, die mit Marmelade, Schokoladentropfen oder Kristallzucker dekoriert oder garniert werden können.

**ES** Aromáticas, con mantequilla, perfumadas. Las galletas son fáciles de preparar, encantan a los niños y, cuando son caseras, son sanas. Para que salgan buenas, Biscuits viene en nuestra ayuda: la máquina que permite dosificar las galletas y darles un tamaño uniforme. Con Biscuits se pueden obtener hasta 20 alegres formas de galletas - ovaladas, redondas, en corazón, en estrella, en abanico. Cada forma es realizable en dos tamaños distintos: pequeñas y grandes para el desayuno. Una sola recarga del cilindro permite obtener entre 20 y 25 galletas grandes o entre 35 y 40 galletas pequeñas, que se pueden decorar con mermelada, perlas de chocolate o azúcar granulado.



## Dispenser



**IT** Dispenser è l'accessorio Marcato che aiuta a spolverare farina o semola di grano duro sulla pasta fresca, spezie sui piatti, zucchero a velo o cacao su dolci e biscotti, in maniera facile, precisa e veloce.

**EN** Marcato Dispenser is a very useful tool to dust flour or durum wheat flour on fresh pasta, spices on dishes, icing sugar or cocoa on cakes and biscuits in an easy and precise way.

**FR** Dispenser est l'accessoire Marcato qui aide à saupoudrer la farine ou la semoule de blé dur sur les pâtes fraîches, des épices sur les plats, du sucre glace ou du cacao sur les gâteaux et les biscuits, de façon facile et précise.

**DE** Mehl oder Hartweizengrieß auf frische Nudeln, Gewürze auf Teller, Puderzucker oder Kakao auf Kuchen und Kekse streuen, ist dank des Dispensers ein einfacher und präziser Vorgang.

**ES** Dispenser es el accesorio Marcato que ayuda a espolvorear harina o sémola de grano duro sobre la pasta fresca, especias sobre platos elaborados, azúcar glas o cacao sobre dulces y galletas de manera rápida, sencilla y precisa

Dispenser

Technical data &gt; p. 64

39



Powder pink



Powder blue



Powder gray



Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo



Argento / Silver / Argent / Silber / Plata



Verde / Green / Vert / Grün / Verde



Verde / Green / Vert / Grün / Verde



## Marcato Design . Clever

**IT** La linea Design di Marcato si amplia per dare spazio a nuovi utilizzi. I prodotti della linea Clever sono realizzati con un materiale intelligente, durevole e versatile ottenuto da carta riciclata di alta qualità, certificata FSC, pressata in fogli di vario spessore. Questo materiale non rovina l'affilatura della lama ed è lavabile in lavastoviglie.

**EN** Marcato's Design line expands to make room for new uses. The products of the Clever line are made of an intelligent, durable and versatile material obtained from high quality recycled paper, FSC certified, pressed into sheets of various thicknesses. This material does not damage the sharpness of the blade and is dishwasher safe.

**FR** La ligne Design de Marcato s'agrandit pour donner de la place à de nouveaux usages. Les produits de la ligne Clever sont fabriqués avec un matériau intelligent, durable et polyvalent obtenu à partir de papier recyclé de haute qualité, certifié FSC, pressé en feuilles de différentes épaisseurs. Ce matériau ne gêne pas la netteté de la lame et va au lave-vaisselle.

**DE** Die Designlinie von Marcato wird erweitert, um neuen Nutzungen Raum zu geben. Die Produkte der Clever-Linie werden aus einem intelligenten, langlebigen und vielseitigen Material hergestellt, das aus hochwertigem Recyclingpapier gewonnen wird, FSC-zertifiziert und zu Bögen verschiedener Stärken gepresst wird. Dieses Material beeinträchtigt die Schärfe der Klinge nicht und ist spülmaschinenfest.



*Clever board*  
S size  
M size  
L size  
XL size



*Clever spoon*



*Clever spatula*



*Clever risotto*



*Clever spaghetti*

**ES** La línea Design de Marcato se amplía para dar espacio a nuevos usos. Los productos de la línea Clever están hechos con un material inteligente, duradero y versátil obtenido de papel reciclado de alta calidad, certificado FSC, prensado en láminas de varios espesores. Este material no daña la hoja del cuchillo y es apto para lavavajillas.



*Clever cutter*

# Kit



# Gnocchi like a Pro

**IT** Gli gnocchi non avranno più segreti! un set per introdursi nel favoloso mondo degli gnocchi, confort food per eccellenza, attraverso ricette facilmente replicabili da tutti.

## Set 1 – Prodotti inclusi

- Tavola rigagnocchi;
- Accessorio garganelli;
- 2 taglia pasta, liscio 7cm e festonato 6,5cm per realizzare gli gnocchi alla romana;
- Mattarello in legno massello di pero;
- Grembiule corto, 100% cotone e gros grein;
- Ricettario gnocchi e garganelli.

## Set 2 – Prodotti inclusi

- Tavola rigagnocchi;
- Accessorio garganelli;
- Taglia pasta liscio 7cm per realizzare Gnocchi alla romana;
- Grembiule corto, 100% cotone e gros grein;
- Ricettario gnocchi e garganelli.

**EN** Thanks to this kit, Gnocchi will no longer have secrets! Come into the amazing gnocchi world, comfort food par excellence, through recipes easily replicable by everyone.

## Set 1 – Products included

- Gnocchi board;
- Garganelli accessory;
- 2 pastry rings, smooth 7cm and fluted 6,5cm to make gnocchi alla romana;
- Rolling pin in pear solid wood;
- Short apron 100% cotton;
- Gnocchi and garganelli cookbook.

## Set 2 – Products included

- Gnocchi board;
- Garganelli accessory;
- Smooth pastry ring 7cm to make Gnocchi alla romana;
- Short apron 100% cotton;
- Gnocchi and garganelli cookbook.

**FR** Les gnocchi n'auront plus de secrets ! Le kit pour s'introduire dans le monde des gnocchi, confort food par excellence, à travers des recettes facilement reproductibles par tous.

## Set 1 – Produits inclus

- Planche à pates gnocchis;
- Accessoire pour garganelli;
- 2 Emporte-pièce lisse 7cm et ondulé 6,5cm

## Set 1



- pour préparer gnocchi alla romana;
- Rouleau à pâtisserie en bois massif de poirier;
- Tablier court, 100% coton
- Livre de recettes sur gnocchi et garganelli.

## Set 2 – Produits inclus

- Planche à pates gnocchi;
- Accessoire pour garganelli;
- Emporte-pièce lisse 7cm pour préparer Gnocchi alla romana;
- Tablier court, 100% coton;
- Livre de recettes sur gnocchi et garganelli.

**DE** Gnocchi werden für Sie kein Geheimnis mehr sein! Mit diesem Set werden Sie in die wunderbare Welt der Gnocchi eingeführt. Das Comfort Food schlechthin, dank einfacher Rezepte, die jeder nachmachen kann.

## Set 1 – Enthaltene Produkte

- Gnocchibrett;
- Zubehör Garganelli;
- 2 Ausstecher, glatt und festoniert ideal für Gnocchi alla romana;
- Nudelholz aus massiver Birne;
- Schürze aus 100% Baumwolle;
- Rezeptbuch für Gnocchi und Garganelli.

## Set 2 – Enthaltene Produkte

- Gnocchibrett;

- Garganelli Zubehör;
- Ausstecher glatt, ideal für die Gnocchi alla romana;
- Schürze aus 100% Baumwolle;
- Rezeptbuch für Gnocchi und Garganelli.

**ES** Los ñoquis no tendrán más secretos! Un kit para introducirse en el fantástico mundo de los ñoquis, confort food para exelencia, a través de recetas facilmente replicables por todos.

## Set 1 – Productos incluidos

- Tabla de ñoquis;
- Accesorio para garganelli;
- 2 cortapastas, redondo liso 7cm y rizado 6,5cm para hacer gnocchi alla romana;
- Rodillo de madera maciza de peral;
- Delantal corto 100% algodón;
- Recetario para ñoquis y garg

## Set 2 – Productos incluidos

- Tabla de ñoquis;
- Accesorio para garganelli;
- Cortapasta redondo liso 7 cm para hacer Gnocchi alla romana;
- Delantal corto 100% algodón;
- Recetario para ñoquis y garganelli.

## Set 2



# Ravioli like a Pro

**IT** Set completo per imparare a fare molteplici ricette con l'utilizzo degli accessori per ravioli. Ricette facili per scoprire nuove divertenti pietanze da tutto il mondo!

## Set 1 – Prodotti inclusi

- tavoletta per 24 ravioli quadrati;
- mattarello in legno massello di pero;
- stampino per ravioli tondo 58mm;
- stampino per raviolo ovale 100mm;
- stampino per raviolo triangolare 54mm;
- canovaccio Marcato, 100% cotone;
- grembiule Marcato, 100% cotone natural;
- ricettario con piatti internazionali.

## Set 2 – Prodotti inclusi

- Tavoletta per 24 ravioli quadrati.
- Mattarello in legno massello di pero.
- Stampino per ravioli tondo, 58mm.
- Stampino per raviolo ovale.
- Ricettario con ricette internazionali.
- Canovaccio Marcato, 100% cotone.

**EN** Perfect gift idea for those who love to create new recipes in the kitchen.

Easy recipes to discover new amazing dishes

from all over the world!

## Set 1 – Products included

- ravioli mould - 24 squared ravioli;
- rolling pin in solid pear wood;
- round ravioli stamp 58mm;
- oval ravioli stamp 100mm;
- triangle ravioli stamp 54mm;
- Marcato cloth, 100% cotton;
- Marcato apron, 100% natural cotton;
- cookbook with international recipes.

## Set 2 – Products included

- Ravioli mould 24 squared ravioli;
- Rolling pin in solid pear wood;
- Round ravioli stamp 58mm;
- Oval ravioli stamp 100mm;
- Marcato cloth, 100% cotton;
- Cookbook with international recipes.

**FR** Kit de produits parfait comme idée de cadeau pour ceux qui aiment créer en cuisine. Recettes faciles pour découvrir nouveaux plats de tout le monde!

## Set 1 – Produits inclus

- tablette pour 24 raviolis carrés ;

- rouleau à pâtisserie en bois massif de poirier ;
- moule à ravioli ronde 58mm ;
- moule à ravioli ovale 100mm ;
- moule à ravioli triangle 54mm ;
- torchon Marcato, 100% coton ;
- tablier Marcato, 100% coton naturel ;
- livre de recettes avec plats internationaux.

## Set 2 – Produits inclus

- Tablette pour 24 raviolis carrés ;
- Rouleau à pâtisserie en bois massif de poirier ;
- Moule à ravioli ronde 58mm ;
- Moule à ravioli ovale 100mm ;
- Torchon Marcato, 100% coton ;
- livre de recettes internationales.

**DE** Dieses Set ist das ideale Geschenk für alle, die in der Küche gerne kreieren. Einfache Rezepte, damit Sie verschiedene Gerichte aus der ganzen Welt mit Spaß entdecken!

## Set 1 – Enthaltene Produkte

- Tablett für 24 Ravioli quadratisch;
- Nudelholz aus massivem Birnenholz;
- Runde Ravioli-Form 58 mm;
- Ovale Ravioli-Form 100 mm;
- Form für dreieckige Ravioli 54mm;
- Marcato-Küchentuch aus 100% Baumwolle;
- Marcato-Schürze aus 100% Baumwolle;

• Rezeptbuch mit internationalen Rezepten.

## Set 2 – Enthaltene Produkte

- Tablett für 24 Ravioli quadratisch;
- Nudelholz aus massivem Birnenholz;
- Runde Ravioli-Form 58 mm;
- Ovale Ravioli-Form 100 mm;
- Marcato-Küchentuch aus 100% Baumwolle;
- Rezeptbuch mit internationalen Rezepten.

**ES** El kit es el regalo perfecto para los que aman crear en la cocina. Recetas faciles para descubrir nuevos ricos platos de todo el mundo!

## Set 1 – Productos incluidos

- tabla para 24 raviolis cuadrados;
- rodillo en madera de peral maciza;
- molde para raviolis redondo 58mm;
- molde para raviolis oval 100mm;
- molde para raviolis triángulo.

## Set 2 – Productos incluidos

- Tabla para 24 raviolis cuadrados;
- Rodillo en madera de peral maciza;
- Molde para raviolis redondo 58mm;
- Molde para raviolis oval 100mm;
- Paño Marcato, 100% algodón;
- Recetario internacional.

## Set 1



## Set 2







## Cookie set

**IT** Set per Biscotti pensato come idea regalo per gli amanti della cucina. Prepara fino a 20 forme di biscotti in 2 dimensioni con Biscuits e decorali con Dispenser.

**EN** Cookie Set is thought as a gift idea for those who love baking. Make up to 20 cookies shapes in 2 different sizes using Biscuits and decorate them with Dispenser.

**FR** Un set pour biscuits conçu comme une idée cadeau pour les amateurs de cuisine. Préparez jusqu'à 20 formes de biscuits en 2

tailles différentes avec la machine à biscuits et décorez-les avec la saupoudreuse Dispenser.

**DE** Ein Set für Kekse, das als Geschenkidee für Liebhaber der Küche konzipiert ist. Bereiten Sie bis zu 20 Formen von Keksen in 2 verschiedenen Größen mit der Gebäckspritze Biscuits zu und dekorieren Sie sie mit dem Pulverzuckerstreuer Dispenser.

**ES** Kit para galletas pensado como idea de regalo para los amantes de la cocina. Prepara hasta 20 formas de galletas en 2 dimensiones con Biscuits y decoralas con Dispenser.



## Corzetti Starter Kit

**IT** Gli stampi per corzetti Marcato sono realizzati in legno massello e consentono di imprimere sulla pasta fresca il segno della spirale e del giglio.

**EN** Marcato corzetti moulds are made of solid wood and allow you to stamp the spiral and the lily signs on fresh pasta.

**FR** Les moules pour corzetti Marcato sont réalisés en bois massif et permettent d'imprimer le signe de la spirale et du lis sur la pâte fraîche.

**DE** Marcato-Kit für Corzetti besteht aus massivem Holz und prägt das Zeichen von Spirale und Lilie auf frische Teigwaren.

**ES** Los moldes para corzetti de Marcato están elaborados en madera maciza y permiten estampar sobre la pasta fresca el signo de la espiral, y del lirio.



## Biscottini / Raviolé

**IT** Grazie ai kit Raviolé e Biscottini è possibile dare spazio alla fantasia e preparare piatti gustosi e stuzzichini, panzerotti, pizzette, o golosi biscotti.

**EN** Thanks to Raviolé and Biscottini kits you can give free rein to the imagination and prepare tasty dishes and snacks, panzerotti, small pizzas or delicious cookies.

**FR** Avec les kits Raviolé et Biscottini, vous pouvez laisser libre cours à votre imagination et préparer des plats savoureux et des snacks, des petits « panzerotti », de petites pizzas ou des biscuits gourmands.

**DE** Dank der Raviolé-Kit und Biscottini-Kit ist es möglich, Ihrer Kreativität zu freien und leckeren Gerichten und Snacks, Panzerotti, Minipizzen oder leckere Kekse zuzubereiten.

**ES** Gracias a los kit Raviolé y Biscottini es posible dar rienda suelta a la imaginación y elaborar sabrosos platos y tentempiés, como panzerotti y minipizzas o deliciosas galletas.



## Pastaset

**IT** Il set per realizzare in casa i formati di pasta più desiderati, il set è composto da Atlas 150 e gli accessori spaghetti e ravioli.

**EN** The set to make the most popular shapes of pasta at home. It includes Atlas 150 and spaghetti and ravioli accessories.

**FR** Le kit pour réaliser vos formats de pâtes préférés chez vous. Il inclut Atlas 150 et les accessoires spaghetti et ravioli.

**DE** Das Set zur Zubereitung der beliebtesten hausgemachten Nudelformen. Inklusive Atlas 150 sowie Spaghetti- und Ravioli-Zubehör.

**ES** El juego para realizar en casa los formatos de pasta más deseados. Incluye Atlas 150 y los accesorios spaghetti y ravioli.



## Multipast

**IT** Il set Multipast include una macchina per pasta Atlas 150 e tre accessori extra: spaghetti, pappardelle e ravioli.

**EN** The Multipast set includes a pasta machine Atlas 150 and three extra accessories: spaghetti, pappardelle and ravioli.

**FR** Le kit Multipast comprend une machine à pâtes Atlas 150 et trois accessoires extra : spaghetti, pappardelle et ravioli.

**DE** Das Set Multipast umfasst eine Nudelmaschine Atlas 150 und drei Sonderzubehörteile: spaghetti, pappardelle und ravioli.

**ES** El juego Multipast incluye una máquina para pasta Atlas 150 y tres accesorios extra: spaghetti, pappardelle y ravioli.



## Atlas Pastawheel

**IT** Set versatile che soddisfa molteplici esigenze in cucina: dalla preparazione della pasta o stuzzichini fino alla decorazione di impasti dolci.

**EN** Versatile set that satisfies multiple needs in the kitchen: from the pasta or appetizers making to the decoration of sweet doughs.

**FR** Ensemble polyvalent qui répond à de multiples besoins en cuisine : de la préparation de pâtes ou d'apéritifs à la décoration de pâtes sucrées.

**DE** Vielseitiges Set, das vielfältige Bedürfnisse in der Küche erfüllt: von der Zubereitung von Nudeln oder Vorspeisen bis zur Dekoration süßer Teige.

**ES** Conjunto versátil que satisface múltiples necesidades en la cocina: desde la preparación de pastas o aperitivos hasta la decoración de masas dulces.



## Atlas Pastabike

**IT** Set composto da Atlas 150 e Pastabike, ottimo per realizzare impasti dolci e salati e tagliarli secondo la larghezza desiderata grazie alle rotelline intercambiabili di Pastabike.

**EN** Set composed of Atlas 150 and Pastabike, excellent for making sweet and savory dough and cutting them to the desired width thanks to Pastabike's interchangeable wheels.

**FR** Ensemble composé d'Atlas 150 et Pastabike, excellent pour réaliser des pâtes sucrées et salées et les couper à la largeur souhaitée grâce aux roues interchangeables de Pastabike.

**DE** Set bestehend aus Atlas 150 und Pastabike, hervorragend zum Zubereiten süßer und herzhafter Teige und zum Schneiden auf die gewünschte Breite dank der austauschbaren Räder von Pastabike.

**ES** Set compuesto por Atlas 150 y Pastabike, excelente para elaborar masas dulces y saladas y cortarlas al ancho deseado gracias a las ruedas intercambiables de Pastabike.



## Halloween Cookies

**IT** Una confezione divertente per preparare spaventosi biscotti a tema Halloween. Il kit include un ricettario multilingue per preparare biscotti arancioni e neri, senza coloranti artificiali. Sul retro della confezione è presente un gioco ritagliabile per i bambini.

**EN** A funny box to make scary Halloween cookies. The kit includes a multilingual cookbook to prepare orange and black cookies, without using artificial colours. On the back of the box there is a cut-out game for children.

**FR** Une boîte drôle pour préparer effrayants biscuits d'Halloween. Le kit comprend un livre de recettes multilingue pour préparer biscuits

orange et noirs, sans colorants artificiels. Au dos de l'emballage il y a un jeu à découper pour les enfants.

**DE** Eine fröhliche Verpackung, um gruselige Halloween-Kekse zu backen. Das Kit enthält ein mehrsprachiges Rezeptbuch zur Zubereitung von orangen und schwarzen Keksen, keine künstlichen Farbstoffe. Auf der Rückseite der Verpackung gibt es ein Cut-Out-Spielzeug für Kinder.

**ES** Una confección divertida para realizar terribles galletas de Halloween. La caja incluye un recetario multilingüe para preparar galletas naranjas y negras, sin utilizar colorantes artificiales. En el fondo del paquete hay un juego recortable para los niños.

## Christmas Cookies

**IT** Preparare qualcosa assieme: quale modo migliore per farlo se non con un kit per biscotti? Pensato come kit per preparare squisiti biscotti di Natale in famiglia: nel retro della confezione è presente un gioco ritagliabile per i piccoli cuochi!

Le 4 confezioni contengono un mattarello decorativo, uno stampino per biscotti e un ricettario multilingue.

**EN** Make something together: what better way to do that than using a cookies kit? Thought as a kit to prepare delicious Christmas cookies with your family: on the back of the box there's a cut-out game for little chefs!

The 4 boxes include a decorative rolling pin, a cookie stamp and a multilingual cookbook.

**FR** Préparer quelque chose ensemble : quel meilleur moyen de le faire si non avec un kit pour biscuits ? Pensé comme un kit pour préparer délicieux biscuits de Noël en famille : au dos de l'emballage il y a un jeu à découper pour les petits chefs ! Les 4 boîtes incluent un rouleau à pâtisserie décoratif, un emporte-pièces pour biscuits et un livre de recettes multilingue.

**DE** Gemeinsam etwas backen: Gibt es keinen besseren Weg, dies zu tun, als mit einem Keks-Set? Dieses Set wurde als Kit zur Zubereitung von leckeren Weihnachtskekse mit der Familie konzipiert. Auf der Rückseite der Verpackung gibt es ein Cut-Out-Spielzeug für junge Köche! Die 4 Kartons enthalten ein dekoratives Nudelholz, eine kleine Keksform und ein mehrsprachiges Rezeptbuch.

**ES** Preparar algo juntos: ¿cual manera mejor de hacer esto si no con un kit para galletas? Pensado como kit para preparar deliciosas galletas de Navidad en familia: en el fondo del paquete hay un juego recortable para los pequeños cocineros!

Las 4 confecciones incluyen un rodillo decorativo, un molde para galletas y un recetario multilingüe.



# Dati tecnici

Technical data / Données techniques /  
Technische Daten / Datos técnicos



## Atlas Design

> p. 18



Color	Code	EAN
	AT-150-RSO	 8 000011 002477
	AT-150-VER	 8 000011 002439
	AT-150-NER	 8 000011 002491
	AT-150-ICE	 8 000011 009117
	AT-150-POWD-BLU	 8 000011 008424
	AT-150-POWD-RSA	 8 000011 008417
	AT-150-POWD-GRI	 8 000011 008431

## Pastaset

> p. 52




Code	EAN
GS-PASTASET	 8 000011 000459

## Multipast

> p. 53












Code	EAN
AT-MULTIPAST	 8 000011 008721

## Accessori Atlas

> p. 20




Model	Code	EAN
Bigoli	AC-150-BIG	 8 000011 002804
Capellini	AC-150-CAP	 8 000011 000091
Pappardelle	AC-150-PAPL	 8 000011 008738
Linguine	AC-150-LIN	 8 000011 000336
Mafaldine	AC-150-MAF	 8 000011 000428
Reginette	AC-150-REG	 8 000011 000121
Spaghetti alla chitarra	AC-150-CHI	 8 000011 000107
Spaghetti	AC-150-SPA	 8 000011 000084
Trenette	AC-150-TRE	 8 000011 000114
Vermicelli	AC-150-VER	 8 000011 002187

## Accessorio Atlas Ravioli

> p. 20






Model	Code	EAN
Ravioli	AR-150-OLI	 8 000011 002125

## Pastadrive

> p. 20






Model	Code	EAN
110V	PD-110V	 8 000011 005515
110V UL	PD-110V-UL	 8 000011 005522
220V	PD-220V	 8 000011 002033

## Pasta Fresca

> p. 22




Model	Code	EAN
110V	PF-110V	 8 000011 006161
110V UL	PF-110V-UL	 8 000011 006178
220V	PF-220V	 8 000011 002293

## Regina

> p. 32



Code	EAN
RE17-REGINA	 8 000011 003207

## Accessori Pasta Fresca

> p. 22











Model	Code	EAN
Bigoli	AE-150-BIG	 8 000011 008141
Capellini	AE-150-CAP	 8 000011 000299
Fettuccine	AE-150-FET	 8 000011 002361
Pappardelle	AE-150-PAPL	 8 000011 009100
Sfoglia	AE-150-SFO	 8 000011 002385
Spaghetti	AE-150-SPA	 8 000011 000268
Tagliolini	AE-150-TAG	 8 000011 002378
Trenette	AE-150-TRE	 8 000011 000275

## Tacapasta

> p. 24




Model	Code	EAN
	TP-BLU	 8 000011 002088
	TP-NER	 8 000011 003030
	TP-NEU	 8 000011 003009
	TP-RSO	 8 000011 003023

## Marga Mulino

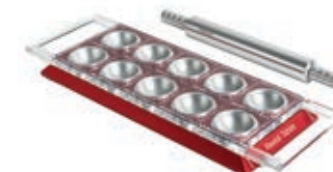
> p. 34



Code	EAN
MU19-MARGA	 8 000011 008073

## Ravioli Tablet

> p. 26



Model	Code	EAN
	RT-ARG	 8 000011 005300
	RT-RSO	 8 000011 005355
	RT-NER	 8 000011 005324
	RT-VER	 8 000011 005362
	RT-POWD-GRI	 8 000011 008547
	RT-POWD-BLU	 8 000011 008554
	RT-POWD-RSA	 8 000011 008530



**Biscuits**

&gt; p. 36










Model	Code	EAN
	BI-DES-ARG	8 000011 002903
	BI-DES-RSO	8 000011 002958
	BI-DES-NER	8 000011 002927
	BI-DES-VER	8 000011 002965
	BI-POWD-BLU	8 000011 008462
	BI-POWD-RSA	8 000011 008448
	BI-POWD-GRI	8 000011 008455

**Dispenser**

&gt; p. 38




Model	Code	EAN
	DI-ARG	8 000011 005003
	DI-RSO	8 000011 005058
	DI-NER	8 000011 005027
	DI-VER	8 000011 005065
	DI-POWD-BLU	8 000011 008493
	DI-POWD-RSA	8 000011 008479
	DI-POWD-GRI	8 000011 008486

**Pastabike**

&gt; p. 30





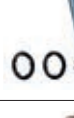




Model	Code	EAN
	PB-BLU	8 000011 002156
	PB-NER	8 000011 003139
	PB-NEU	8 000011 003108
	PB-RSO	8 000011 003122

**Pastawheel**

&gt; p. 28







Model	Code	EAN
	PW-ARG	8 000011 005201
	PW-RSO	8 000011 005256
	PW-NER	8 000011 005225
	PW-VER	8 000011 005263
	PW-POWD-BLU	8 000011 008523
	PW-POWD-RSA	8 000011 008509
	PW-POWD-GRI	8 000011 008516

## Clever Board

> p. 40











Model	Code	EAN
XL	CV-BRD-XL	 8 000011 008646
L	CV-BRD-L	 8 000011 008639
M	CV-BRD-M	 8 000011 008622
S	CV-BRD-S	 8 000011 008615

## Clever Tools

> p. 40



Model	Code	EAN
	CV-RST-NER	 8 000011 008585
	CV-SPA-NER	 8 000011 008592
	CV-SPN-NER	 8 000011 008561
	CV-SPT-NER	 8 000011 008578

## Clever Cutter

> p. 40




Code	EAN
CV-CTR-NER	 8 000011 008608

## Atlas Pastabike

> p. 55








Code	EAN
AT-150-DES-PB	 8 000011 008172

## Atlas pastawheel

> p. 54




Color	Code	EAN
	AT-150-RSO-PW	 8 000011 005911
	AT-150-NER-PW	 8 000011 005935
	AT-150-VER-PW	 8 000011 009124

## Gnocchi like a Pro

› p. 44



Model	Code	EAN
	BP-GNO-RET	 8 000011 008226
	BP-GNO-DIS	 8 000011 008219

## Corzetti Starter kit

› p. 50




Code	EAN
CZ-KIT	 8 000011 008097

## Christmas Cookies

› p. 57



Model	Code	EAN
	XPR-PRO-MO-008-VER	 8 000011 008400
	XPR-PRO-MO-008-BLU	 8 000011 008370
	XPR-PROMO-008-RSO	 8 000011 008394
	XPR-PROMO-008-ORO	 8 000011 008387

## Halloween Cookies

› p. 56




Code	EAN
XPR-PROMO-008	 8 000011 008363

## Ravioli like a Pro

› p. 46







Model	Code	EAN
	BP-RAV-RET	 8 000011 008202
	BP-RAV-DIS	 8 000011 008196

## Biscottini / Raviolé

› p. 51



Model	Code	EAN
	SC-KIT01-CLS	 8 000011 008127
	SC-KIT02-CLS	 8 000011 008134

## Cookie set

› p. 48



Code	EAN
XPR-PROMO-001-ARG	 8 000011 008271

Dati e immagini contenute in questo catalogo possono subire variazioni senza preavviso. I marchi e le immagini contenuti in questo catalogo appartengono alla società MARCATO S.p.A. Campodarsego (PD) ITALIA e sono marchi registrati e protetti dalle convenzioni internazionali. Tutti i diritti sono riservati.

Data and images contained in this catalogue are subject to change without prior notice. The trademarks and images contained in this catalogue belong to MARCATO S.p.A. Campodarsego (PD) ITALY and are registered trademarks protected by international agreements. All rights reserved.

Les données et les images contenues dans ce catalogue peuvent subir des variations sans préavis. Les marques et les images contenues dans ce catalogue appartiennent à la société MARCATO S.p.A. Campodarsego (PD) ITALIE et sont des marques enregistrées et protégées par les conventions internationales. Tous droits réservés.

Die in diesem Katalog enthaltenen Daten und Bilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die in diesem Katalog enthaltenen Marken und Abbildungen sind Eigentum der Firma MARCATO S.p.A. Campodarsego (PD) ITALIEN und sind eingetragene Marken, die durch internationale Konventionen geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten.

Los datos e imágenes contenidos en este catálogo están sujetos a cambios sin previo aviso. Las marcas registradas y las imágenes contenidas en este catálogo pertenecen a la sociedad MARCATO S.p.A. Campodarsego (Padua) ITALIA y son marcas registradas protegidas por convenciones internacionales. Todos los derechos reservados.



